



UNIwersytet
Warszawski

MONITOR
UNIwersytetu Warszawskiego

Poz. 199

**UCHWAŁA NR 84
SENATU UNIwersytetu Warszawskiego**

z dnia 2 lipca 2021 r.

w sprawie Karty Erasmus dla Szkolnictwa Wyższego na lata 2021-2027

Na podstawie § 43 ust. 1 pkt 17 oraz art. 45 ust. 3 Statutu Uniwersytetu Warszawskiego (Monitor UW z 2019 r. poz.190) Senat Uniwersytetu Warszawskiego postanawia, co następuje:

§ 1

Przyjmuje się postanowienia Karty Erasmus dla Szkolnictwa Wyższego nr 101013380, stanowiącej załącznik nr 1 w języku angielskim oraz załącznik nr 2 w języku polskim i zobowiązuje się jednostki organizacyjne do ich stosowania.

§ 2

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Senatu UW
Rektor: A. Z. Nowak



ERASMUS CHARTER FOR HIGHER EDUCATION 2021-2027

The European Commission hereby awards this Charter to:

UNIwersytet Warszawski

The Institution undertakes to:

- Respect in full the principles of non-discrimination, transparency and inclusion set out in the Erasmus+ Programme.
- Ensure equal and equitable access and opportunities to current and prospective participants from all backgrounds, paying particular attention to the inclusion of those with fewer opportunities.
- Ensure full automatic recognition of all credits (based on the European Credit Transfer and Accumulation System – ECTS) gained for learning outcomes satisfactorily achieved during a period of study/training abroad, including during blended mobility.
- Charge no fees, in the case of credit mobility, to incoming mobile students for tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities.
- Ensure the quality of the mobility activities and of the cooperation projects throughout the application and implementation phases.
- Implement the priorities of the Erasmus+ Programme:
 - By undertaking the necessary steps to implement digital mobility management in line with the technical standards of the European Student Card Initiative.
 - By promoting environmentally friendly practices in all activities related to the Programme.
 - By encouraging the participation of individuals with fewer opportunities in the Programme.
 - By promoting civic engagement and encouraging students and staff to get involved as active citizens before, during and after their participation in a mobility activity or cooperation project.

WHEN PARTICIPATING IN MOBILITY ACTIVITIES

Before mobility

- Ensure that selection procedures for mobility activities are fair, transparent, coherent and documented.
- Publish and regularly update the course catalogue on the website well in advance of the mobility periods, so as to be transparent to all parties and allow mobile students to make well-informed choices about the courses they will follow.
- Publish and regularly update information on the grading system used and grade distribution tables for all study programmes. Ensure that students receive clear and transparent information on recognition and grade conversion procedures.
- Carry out mobility for the purpose of studying and teaching only within the framework of prior agreements between institutions which establish the respective roles and responsibilities of the parties, as well as their commitment to shared quality criteria in the selection, preparation, reception, support and integration of mobile participants.
- Ensure that outgoing mobile participants are well prepared for their activities abroad, including blended mobility, by undertaking activities to achieve the necessary level of linguistic proficiency and develop their intercultural competences.
- Ensure that student and staff mobility is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff, validated in advance between the sending and receiving institutions or enterprises and the mobile participants.
- Provide active support to incoming mobile participants throughout the process of finding accommodation.
- Provide assistance related to obtaining visas, when required, for incoming and outgoing mobile participants.
- Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for incoming and outgoing mobile participants.
- Ensure that students are aware of their rights and obligations as defined in the Erasmus Student Charter.

During mobility

- Ensure equal academic treatment and the quality of services for incoming students.
- Promote measures that ensure the safety of outgoing and incoming mobile participants.
- Integrate incoming mobile participants into the wider student community and in the Institution's everyday life. Encourage them to act as ambassadors of the Erasmus+ Programme and share their mobility experience.
- Provide appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants, including for those pursuing blended mobility.
- Provide appropriate language support to incoming mobile participants.

After mobility

- Provide incoming mobile students and their sending institutions with transcripts of records containing a full, accurate and timely record of their achievements at the end of the mobility period.
- Ensure the inclusion of satisfactorily completed study and/or traineeship mobility activities in the final record of student achievements (the Diploma Supplement).

- Ensure that all ECTS credits gained for learning outcomes satisfactorily achieved during a period of study/training abroad, including during blended mobility, are fully and automatically recognised as agreed in the learning agreement and confirmed by the transcript of records/traineeship certificate; transfer those credits without delay into the student's records, count them towards the student's degree without any additional work or assessment of the student and make them traceable in the student's transcript of records and the Diploma Supplement.
- Encourage and support mobile participants upon return to act as ambassadors of the Erasmus+ Programme, promote the benefits of mobility and actively engage in building alumni communities.
- Ensure that staff is given recognition for their teaching and training activities undertaken during the mobility period, based on a mobility agreement and in line with the institutional strategy.

WHEN PARTICIPATING IN EUROPEAN AND INTERNATIONAL COOPERATION PROJECTS

- Ensure that cooperation activities contribute towards the fulfilment of the institutional strategy.
- Promote the opportunities offered by the cooperation projects and provide relevant support to staff and students interested in participating in these activities throughout the application and implementation phase.
- Ensure that cooperation activities lead to sustainable outcomes and that their impact benefits all partners.
- Encourage peer-learning activities and exploit the results of the projects in a way that will maximise their impact on individuals, other participating institutions and the wider academic community.

FOR THE PURPOSES OF IMPLEMENTATION AND MONITORING

- Ensure that the long-term institutional strategy and its relevance to the objectives and priorities of the Erasmus+ Programme are described in the Erasmus Policy Statement.
- Ensure that the principles of the Charter are well communicated and are applied by staff at all levels of the Institution.
- Make use of the [ECHE Guidelines](#) and of the [ECHE Self-assessment](#) to ensure the full implementation of the principles of this Charter.
- Regularly promote activities supported by the Erasmus+ Programme, along with their results.
- Display this Charter and the related Erasmus Policy Statement prominently on the Institution's website and on all other relevant channels.

The Institution acknowledges that the implementation of the Charter will be monitored by the Erasmus+ National Agency and that the violation of any of the above principles and commitments may lead to its withdrawal by the European Commission.

Stamp

Name and Signature of the Legal Representative



KARTA ERASMUSA DLA SZKOLNICTWA WYŻSZEGO 2021-2027

otrzymuje niniejszą Kartę przyznaną przez Komisję Europejską:
UNIwersytet Warszawski

Instytucja zobowiązuje się do przestrzegania następujących zasad:

- pełnego respektowania zasad niedyskryminacji, przejrzystości i włączenia społecznego określonych w programie Erasmus+;
- zapewnienia równego i sprawiedliwego dostępu do programu obecnym i przyszłym uczestnikom niezależnie od ich pochodzenia, a także zwracania szczególnej uwagi na włączenie do programu osób o mniejszych szansach;
- zapewnienia pełnego automatycznego uznawania wszystkich osiągnięć (w oparciu o europejski system transferu i akumulacji punktów - ECTS) uzyskanych za efekty uczenia się zdobyte podczas okresu nauki/praktyki/stażu za granicą, w tym podczas mobilności mieszanej;
- niepobierania od studentów przyjeżdżających (credit mobility) żadnych opłat za naukę, rejestrację, egzaminy ani korzystanie z laboratoriów lub bibliotek;
- zapewnienia wysokiej jakości działań w ramach projektów mobilności oraz projektów współpracy na każdym etapie ich realizacji;
- wdrażania priorytetowych założeń programu Erasmus+ poprzez:
 - podjęcie działań niezbędnych do wdrożenia cyfrowych rozwiązań w zakresie zarządzania mobilnością, zgodnie ze standardami technicznymi inicjatywy dotyczącej europejskiej legitymacji studenckiej;
 - propagowanie przyjaznych dla środowiska praktyk we wszystkich działaniach związanych z programem;
 - zachęcanie do udziału w programie osób o mniejszych szansach;
 - propagowanie zaangażowania obywatelskiego i zachęcanie studentów i pracowników do aktywności obywatelskiej na wszystkich etapach projektów mobilności lub projektów współpracy: przed wzięciem udziału, w trakcie realizacji i po zakończeniu;

W PRZYPADKU UCZESTNICTWA W DZIAŁANIACH W ZAKRESIE MOBILNOŚCI

Przed rozpoczęciem mobilności

- zapewnienia sprawiedliwych, przejrzystych, spójnych i udokumentowanych procedur dotyczących wyboru uczestników;
- publikowania oraz regularnego aktualizowania katalogów przedmiotów przed rozpoczęciem mobilności, celem zapewnienia przejrzystości informacji wszystkim zainteresowanym i umożliwienia studentom – kandydatom do wyjazdu – merytorycznego wyboru przedmiotów w ramach kształcenia za granicą;
- publikowania i regularnego aktualizowania informacji o stosowanym systemie ocen oraz tabel rozkładu ocen w odniesieniu do wszystkich programów studiów; zapewnienia, aby studenci otrzymywali jasne i przejrzyste informacje na temat procedur uznawania ocen i przeliczania ocen;
- realizowania mobilności w celu studiowania oraz w celu prowadzenia zajęć dydaktycznych wyłącznie w ramach zawartych wcześniej umów międzyinstytucjonalnych, określających odpowiednio rolę i obowiązki każdej ze stron, a także zawierających zobowiązanie do przestrzegania uzgodnionych kryteriów jakościowych podczas naboru kandydatów, przygotowania uczestników mobilności, ich obsługi w instytucji zagranicznej oraz wspierania i integracji z lokalną społecznością;
- zapewnienia dobrego przygotowania wyjeżdżających indywidualnych uczestników mobilności, w tym mobilności mieszanej, przez podejmowanie działań mających na celu osiągnięcie przez nich niezbędnego poziomu biegłości językowej i rozwijanie kompetencji międzykulturowych;
- zagwarantowania, aby mobilność studentów i pracowników była realizowana na podstawie porozumień o programie studiów/praktyki w przypadku studentów oraz porozumień o programie nauczania/szkolenia w przypadku pracowników, które będą zatwierdzone przed wyjazdem przez instytucje wysyłające i przyjmujące oraz przez uczestników mobilności;
- zapewnienia przyjeżdżającym uczestnikom mobilności aktywnego wsparcia podczas poszukiwania zakwaterowania;
- zapewnienia wyjeżdżającym i przyjeżdżającym uczestnikom mobilności pomocy związanej z uzyskaniem wizy, jeżeli jest ona wymagana;
- zapewnienia wyjeżdżającym i przyjeżdżającym uczestnikom mobilności pomocy związanej z uzyskaniem ubezpieczenia, jeżeli jest ono wymagane;
- zagwarantowania, aby studenci znali swoje prawa i obowiązki określone w Karcie Studenta Erasmusa;

W trakcie mobilności

- zapewnienia równego traktowania przyjeżdżających studentów pod kątem akademickim i w odniesieniu do jakości świadczonych usług;
- dołożenia wszelkich starań, aby zapewnić bezpieczeństwo wyjeżdżającym i przyjeżdżającym uczestnikom mobilności;
- integrowania przyjeżdżających uczestników mobilności ze społecznością studencką oraz włączenia ich w codzienne życie instytucji przyjmującej; zachęcania uczestników mobilności do podjęcia roli ambasadorów programu Erasmus+ i dzielenia się doświadczeniami z pobytu za granicą;
- zapewnienia uczestnikom mobilności odpowiedniego doradztwa i wsparcia, również osobom uczestniczącym w mobilności mieszanej;
- udzielania przyjeżdżającym uczestnikom mobilności odpowiedniego wsparcia językowego;

Po zakończeniu mobilności

- terminowego przekazania przyjeżdżającym studentom - uczestnikom mobilności oraz ich instytucjom macierzystym, na zakończenie mobilności, pełnego, dokładnego i aktualnego wykazu zaliczeń obejmującego wszystkie osiągnięcia w nauce;
- zagwarantowania, aby punkty ECTS zdobyte za efekty uczenia się podczas okresu nauki/praktyki/stażu za granicą, w tym podczas mobilności mieszanej, były w pełni i automatycznie uznawane zgodnie z zawartym porozumieniem o programie studiów/praktyki/stażu i potwierdzone w wykazie zaliczeń/zaświadczeniu odbycia praktyki/stażu; bezzwłocznego przeniesienia tych punktów do dorobku studenta, wliczania ich do osiągnięć/zaliczeń koniecznych do ukończenia studiów bez wymagania od studenta jakichkolwiek dodatkowych prac lub oceny, a także uwidocznienia ich w wykazie osiągnięć/zaliczeń studenta oraz w suplemencie do dyplomu;
- uwzględnienia pomyślnie zaliczonych za granicą przedmiotów/kursów/praktyki/stażu zagranicznego do dorobku studenta w uczelni macierzystej (w suplemencie do dyplomu);
- zachęcania uczestników mobilności do podejmowania roli ambasadorów programu Erasmus+, propagowania korzyści z mobilności oraz angażowania się w tworzenie społeczności stypendystów Erasmusa, a także wspierania ich w tych działaniach;
- zapewnienia uznania działań dydaktycznych i szkoleniowych podjętych przez pracowników podczas mobilności zgodnie z wcześniej zawartą umową wyjazdową i zgodnie ze strategią instytucjonalną;

W PRZYPADKU UDZIAŁU W EUROPEJSKICH I MIĘDZYNARODOWYCH PROJEKTACH WSPÓŁPRACY

- zagwarantowania, aby współpraca przyczyniała się do realizacji strategii instytucjonalnej;
- propagowania możliwości oferowanych w ramach projektów współpracy oraz udzielania pracownikom i studentom zainteresowanym takimi działaniami odpowiedniego wsparcia na każdym etapie ich realizacji;
- zadbania o to, by podejmowane działania w zakresie współpracy prowadziły do trwałych rezultatów, przynoszących korzyści wszystkim partnerom;
- zachęcania do działań w ramach wzajemnego uczenia się i wykorzystywania rezultatów projektów w taki sposób, aby zapewnić ich jak największy wpływ na indywidualnych uczestników, inne uczestniczące instytucje, jak również szerszą wspólnotę akademicką;

DO CELÓW REALIZACJI I MONITOROWANIA

- zagwarantowania, aby długoterminowa strategia instytucjonalna oraz jej adekwatność w stosunku do celów i priorytetów programu Erasmus+ została opisana w deklaracji polityki Erasmusa;
- zagwarantowania, aby zasady określone w Karcie były dobrze rozpropagowane i stosowane przez pracowników na wszystkich szczeblach instytucji;
- wykorzystywania [wytocznych ECHE](#) oraz [samooceny ECHE](#), aby zapewnić pełne wdrożenie zasad niniejszej Karty;
- regularnego promowania działań podejmowanych w ramach programu Erasmus+ i ich rezultatów;
- zamieszczenia niniejszej Karty wraz z deklaracją polityki Erasmusa w eksponowanym miejscu na stronie internetowej Instytucji oraz we wszystkich innych kanałach informacyjnych.

Instytucja przyjmuje do wiadomości, że wdrażanie postanowień Karty będzie monitorowane przez Agencję Narodową programu Erasmus+ i że naruszenie którejkolwiek z wyżej wymienionych zasad lub któregośkolwiek z zobowiązań może prowadzić do anulowania Karty przez Komisję Europejską.

Pieczęć

Imię i nazwisko oraz podpis prawnego przedstawiciela